

Image not found

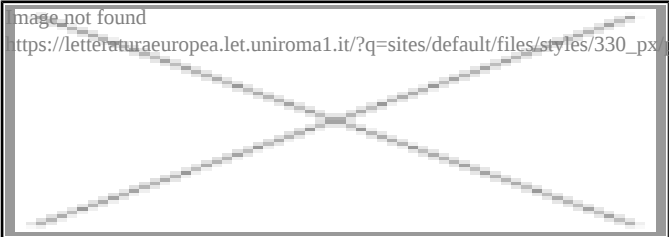
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > THIBAUT DE CHAMPAGNE > EDIZIONE > J'aloie l'autre jour errant > Tradizione manoscritta > CANZONIERE V > Edizione diplomatica

Edizione diplomatica

[c. 1vb]

 image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/Chansonnier_fran%C3%A7ais%C2%A0__Trait%C3%A9_des_quatre_%5B...%5DThibaut	Ialoie lautrier errant. sanz
---	--

[c. 2ra]

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/Chansonnier_fran%C3%A7ais%C2%A0__Trait%C3%A9_des_quatre_%5B...%5DThibau

compaignon. seur mon pale

froï pensant afere une chanso(n)

quant ioi ne sai (con)ment lez un

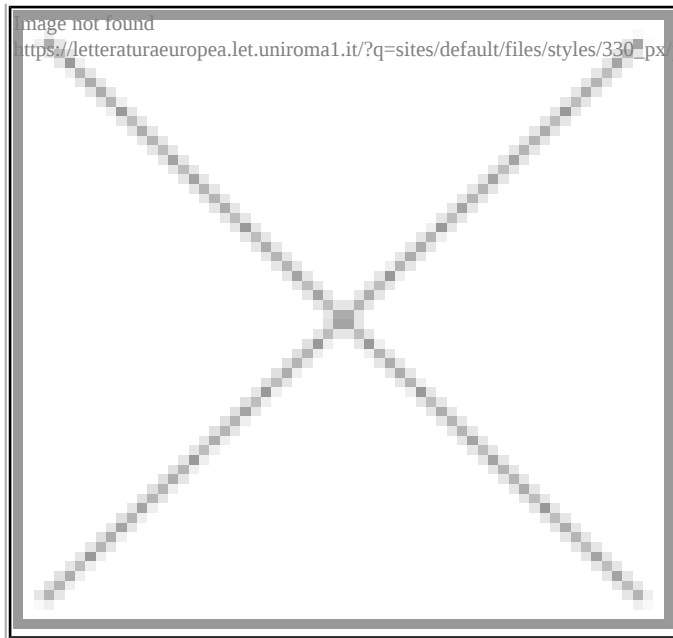
buisson. la uoiz du plus bel en

fant. conques ueist nus hom.

(et) nestoit pas enfes quil neust

(quinze) anz (et) demi. nonques nule

rien ne ui. de si gente facon.



Uers li men uois maintena(n)t

miz la areson. bele dites moi (con)

ment pour dieu auez non. (et)

ele saut maintenant a son ba

ston. se u(ous) uenez plus auant ia

aurez la tencon. Sire fuiez u(ous) de

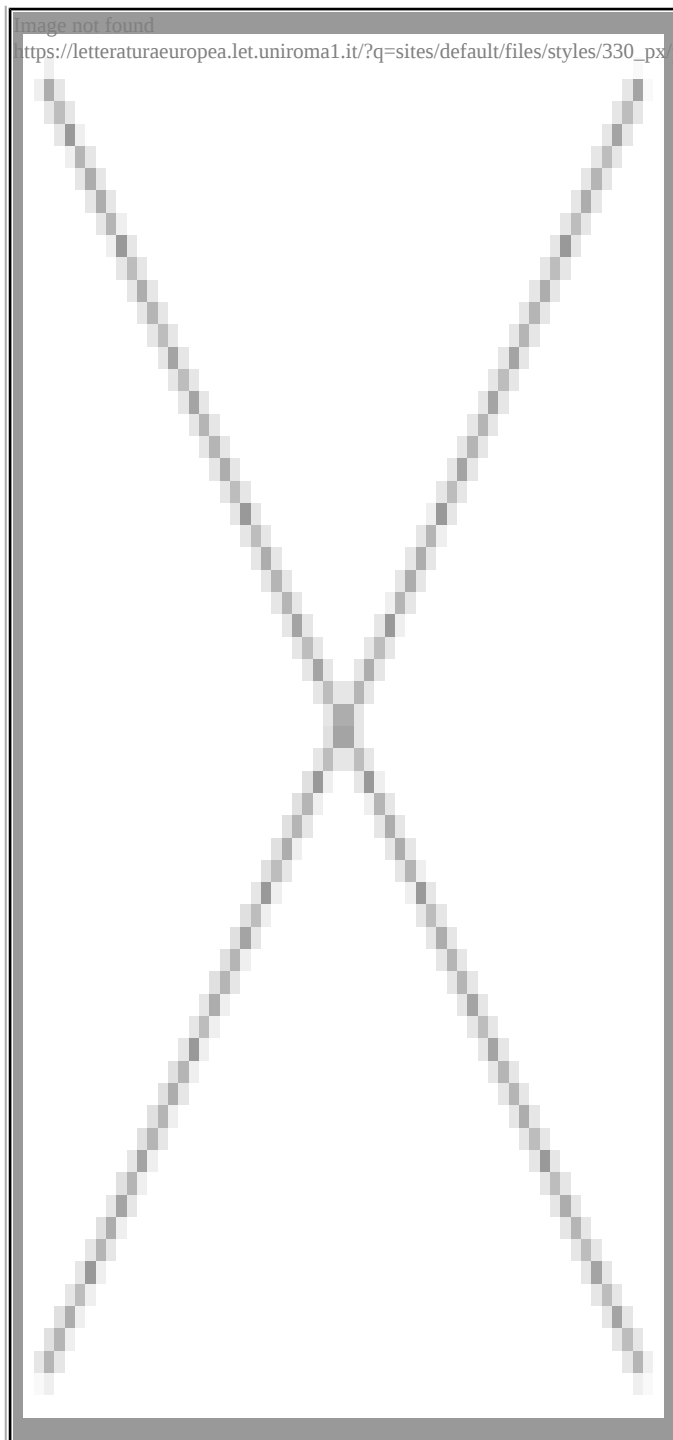
ci. nai cure de tel ami. que iai

mout plus bel choisi. qua(n) q(ue) iai-

me. robecon.

Q(ua)nt ie la ui effreer si durement

[c. 2rb]



que ne me daigne esgarder

ne fere autre semblant. lors

(con)mencai ape(n)ser. (con) fetem(en)t ele

me porroit amer (et) chang(ier) son

tale(n)t. aterre lez li massis (et) regart

son cler uis. tant est plus mon

cuer espriz. qui double mo(n) tale(n)t

Lors li priz ademander tout be

lement. q(ue) me daignast esgard(er)

(et) fere bel semblant. ele (con)mence

apleurer. (et) dist itant. ie ne uous

os esgarder ne sai qualez q(ue)ra(n)t

Uers [1] li me tres si li diz ma bele

pour dieu merci. ele rit si res

pondi. nel fetes. pour la gent de-

ua(n)t moi. lors la monte mainte

nant. (et) tretout droit me(n) alai u(er)s

(un) bois uerdoiant. aual. les prez

regardai. soi cria(n)t. (deus) pastors p(ar)

mi (un) ble qui uenoie(n)t huiant.

(et) leuere(n)t (un) haut cri. assez fiz pl(us)

q(ue) ne di. ie le les. si men foin noi

cure de tel gent.

[1] Come risulta evidente per la presenza del capolettera miniato in questa sede e per la sua assenza, invece, in *devant* posizionato due righe più giù, V presenta un'errata suddivisione delle due strofe finali: la quinta e ultima strofa dovrebbe iniziare con *devant moi* e invece inizia con *vers li*, che negli altri testimoni fa ancora parte della quarta.

- letto 230 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-3522>